



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี) ส่วนส่งเสริมการปลูกป่า โทร ๐ ๓๖๓๔ ๗๔๔๘ ต่อ ๑๐๒

ที่ ทส.๑๖๑๘.๕/ว ๒๔๕๗

วันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๖๗

เรื่อง ประชาสัมพันธ์การฝึกอบรมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร

เรียน ผู้อำนวยการส่วนทุกส่วน

ผู้อำนวยการศูนย์ป่าไม้ทุกศูนย์

สำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี) ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักการป่าไม้ต่างประเทศ  
ด่วนที่สุด ที่ ทส.๑๖๑๑.๒/๖๑๖ ลงวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๖๗ เรื่อง ประชาสัมพันธ์การฝึกอบรมเกี่ยวกับการ  
เปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร มาเพื่อทราบและหากมีความประสงค์จะเข้าร่วมการฝึกอบรม  
ตามหลักสูตรดังกล่าว ขอให้ส่งใบสมัครไปยังสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย  
โดยตรงทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ hmenh9691@163.com ภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗ ทั้งนี้ หากมี  
ข้อสงสัยประการใดสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ Ms. Huang Meng หมายเลขโทรศัพท์ ๐๖ ๔๓๐๖ ๓๘๔๑  
รายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

(นางนิศากร จีรวจิตร)

ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี)





ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ส่วนวิเทศสัมพันธ์ โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๔๒๙๒ ต่อ ๕๖๗๓  
ที่ ทส ๑๖๑๑.๒/ ๒๑๖ วันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๖๗  
เรื่อง ประชาสัมพันธ์การฝึกอบรมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร

เรียน รองอธิบดีกรมป่าไม้ทุกท่าน

ผู้ตรวจราชการกรมป่าไม้ทุกท่าน

ผู้อำนวยการสำนักทุกสำนัก

ผู้อำนวยการกองการอนุญาต

ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๑ - ๑๓

ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้สาขาทุกสาขา

ผู้อำนวยการศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

ผู้อำนวยการกลุ่มนิติการ

ผู้อำนวยการกลุ่มพัฒนาระบบบริหาร

ผู้อำนวยการกลุ่มตรวจสอบภายใน

ผู้อำนวยการกลุ่มงานจริยธรรม

ส่วนส่งเสริมการปลูกป่า

เลขที่รับ 1326

วันที่ 14 มิ.ย. 67

เวลา 09.29

หน้าห้อง สจป.ที่ ๕ (สระบุรี)

เลขที่รับ 1101

วันที่ ๑๗ มิ.ย. ๒๕๖๗

เวลา 14.21

สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สป.ทส.) ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๒๓๔.๒/ว ๑๘๑๕ ลงวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๗ พร้อมสำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ที่ TCE/PU ๓๑๖(๒๔) ลงวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๗ แจ้งว่า กรมการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ กระทรวงนิเวศวิทยาและสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐประชาชนจีน จะดำเนินการฝึกอบรมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร โดยผู้สนใจสามารถส่งใบสมัครไปยังสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย โดยตรงทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ hmeng9691@163.com ภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗ ทั้งนี้ หากมีข้อสงสัยประการใดสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ Ms. Huang Meng หมายเลขโทรศัพท์ ๐๖ ๔๓๐๖ ๓๘๔๑ รายละเอียดตามเอกสารแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา

ส่ง

☐ ฝ่ายบริหารทั่วไป

☐ ฝ่ายผลิตกล้าไม้

☐ ฝ่ายปลูกป่า

☒ ฝ่ายวิจัยและพัฒนาการป่าไม้

(นายปรีชา องค์ประเสริฐ)

ผู้อำนวยการสำนักการป่าไม้ต่างประเทศ

☐ ส่วนอำนาจการ

☐ ส่วนจัดการที่ดินป่าไม้

☐ ส่วนป้องกันรักษาป่าและควบคุมไฟป่า

☒ ส่วนส่งเสริมการปลูกป่า

☐ ส่วนโครงการพระราชดำริ

☐ ส่วนจัดการป่าชุมชน

☐ ส่วนการอนุญาต

(เจ้าสิบเอกหญิงเจนิสตา พรหมพันธุ์)

เจ้าหน้าที่ธุรการ

"No Gift Policy ทส.โปร่งใสและเป็นธรรม"



เรียน ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี)

ตามหนังสือ สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ได้มีหนังสือที่  
ทส ๑๖๑๑.๒/๖๑๖ ลงวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๖๗  
เรื่อง ประชาสัมพันธ์การฝึกอบรมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพ  
ภูมิอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร โดยให้ส่งรายชื่อภายในวันที่  
๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ส่วนส่งเสริมการปลูกป่า พิจารณาแล้ว เห็นควรแจ้งเวียน  
ส่วนทุกส่วน ศูนย์ป่าไม้ทุกศูนย์ทราบ เพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจส่ง  
ใบสมัครฝึกอบรม ตามกำหนดการดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา หากเห็นชอบขอได้  
โปรดลงนามในหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ภาค ๕  
(นางสาวภคณัฐ มีศรี)

เจ้าหน้าที่ป่าไม้

(นายบรรพต แสงธรรม)

นักวิชาการป่าไม้ปฏิบัติการ

หัวหน้าฝ่ายวิจัยและพัฒนาการป่าไม้

(นายถนอมพงษ์ สังข์รูป)

เจ้าพนักงานป่าไม้อาวุโส

ผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมการปลูกป่า

ลงนามแล้ว

(นางนิตากร จีวรจิตร)

๑๗ มิ.ย. ๒๕๖๗

ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี)



ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๐๒๓๔.๒/ว ๑๘๑๕

ถึง กรมทุกกรม

สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

หน่วยงานรัฐวิสาหกิจและองค์การมหาชนทุกหน่วยงาน



ส่วนวิเทศสัมพันธ์	กรมป่าไม้
เลขรับ... ๒๐๕	รับที่... ๒๐๘๑๒
วันที่... ๑๑.๖.๖๓	วันที่... 7 มิ.ย. 2567
เวลา... ๑.40 น.	เวลา... 13.5๑

สำนักงานป่าไม้ต่างประเทศ
เลขรับ... ๒๐๑๑
วันที่... 10 มิ.ย. ๖๓
เวลา...

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สป.ทส.) ขอส่งสำเนาหนังสือ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ที่ TCE/PU ๓๑๖ (๒๔) ลงวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๗ แจ้งว่า กรมการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สาธารณรัฐประชาชนจีน จะดำเนินการจัดการฝึกอบรมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ จำนวน ๑๐ หลักสูตร ทั้งนี้ สป.ทส. ได้ประสานขอขยายระยะเวลาการรับสมัครไปจนถึงวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗ หากสนใจขอให้หน่วยงาน ส่งใบสมัครของผู้สมัครเข้ารับการฝึกอบรมไปยังสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ hmen9691@163.com ภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗ หากมีข้อสงสัย ประการใดสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ Ms. Huang Meng หมายเลขโทรศัพท์ ๐๖ ๔๓๐๖ ๓๘๔๑ รายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม



ส่ง สปด.

(นายอำนาจ สุธุทธิ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง

- ☒ ส่วนอำนวยการ
- ☒ ส่วนวิเทศสัมพันธ์
- ☐ ส่วนอนุรักษ์และพัฒนาระหว่างประเทศ
- ☐ ส่วนองค์กรและความร่วมมือระหว่างประเทศ

สถาบันการพัฒนาทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน

ส่วนแผนและประเมินผล

โทร. ๐ ๒๒๖๕ ๖๓๔๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ planhr.hrdi@gmail.com

พิพัฒน์  
- ให้แจ้งผู้ที่เกี่ยวข้อง

(นายปรีชา องค์ประเสริฐ)

ผู้อำนวยการสำนักการป่าไม้ต่างประเทศ

"NO Gift Policy ทส. โปร่งใสและเป็นธรรม"

๑๖๓๓๓๓

๑๓ มิ.ย. ๖๓

๑๑ มิ.ย. ๖๓



สำนักงานรัฐมนตรี พ.ศ.	3000
รับที่.....	
วันที่ ๓๑ พ.ค. ๒๕๖๗	
16-27	



# 中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆

No. TCE/PU 316 (24)

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand presents its compliments to the Ministry of Natural Resources and Environment of the Kingdom of Thailand, and has the honor to inform the latter as follows:

The Department of Climate Change of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China will hold 10 capacity building training courses on climate change to help climate change professionals in developing countries improve their management capabilities and technical proficiency. Attached please find the introduction, enrollment requirements and application form of the training program for your reference. It would be highly appreciated if the Thai side could kindly help invite the relevant persons and send application forms to [hineng9691@163.com](mailto:hineng9691@163.com) before 29 May. If there is any question, please kindly contact with Ms. Huang Meng, Attache at tel: 0643063841.

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Natural Resources and Environment of the Kingdom of Thailand the assurances of its highest consideration.

Bangkok, 21 May 2024

Natural Resources and Environment  
Kingdom of Thailand  
BANGKOK

CC: Ministry of Foreign Affairs



๒๑๕๕ ลงวันที่ ๒๑.๕.๒๕

เขียน พ.อ. ๒๗๗.

เพื่อโปรดพิจารณา

(นางสาวแสงจันทร์ ราชบุรุษ)

หัวหน้าสำนักงานรัฐมนตรี

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
๓๑ พ.ค. ๒๕๖๗



**Annex 1:**

**The Introduction and Enrollment Requirements About  
2024 Capacity Building Training Program of South-South Cooperation  
on Climate Change**

<b>Program name</b>	Capacity Building Training Program of South-South Cooperation on Climate Change
<b>Organizer</b>	Department of Climate Change, Ministry of Ecology and Environment, the People's Republic of China
<b>Program Introduction</b>	<p>In November 2015, COP21, President XI Jinping announced China would provide 1000 training opportunities on climate change for other developing countries to help them enhance the capacity in response to climate change, which has been widely praised by the international community. Up to now, China had held 58 sessions of south-south cooperation capacity building training programme on climate change, and trained nearly 2400 officials, experts, scholars and technicians in the climate change field from more than 120 developing countries.</p> <p>In the spirit of "teaching a man to fish", China will hold 10 capacity building training courses on climate change to help professionals in the field of climate change for developing countries improving their management capabilities and technical level.</p> <p>Each training course lasts 7-14 days, contains 20-30 person.</p>
<b>Name of 2024 training courses</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. New Energy Development and Climate Change Cooperation</li><li>2. Global Climate Governance and Transparency Capacity Building</li><li>3. China-Africa Climate Change Cooperation &amp; " African Solar Belt " Capacity Building (for African countries)</li><li>4. Climate Investment and Financing</li><li>5. Climate Disaster Risk and Marine Environment Protection (for small island countries)</li><li>6. Progress of China' s Carbon Market Building and Global Carbon Market Cooperation</li><li>7. Green &amp; Low-Carbon &amp; Sustainable Development</li><li>8. Adaptation of Climate Change</li></ol>



	<p>9. Early Warning System for All Capacity Building</p> <p>10. "Belt and Road" Financial Mechanism and Carbon Finance</p> <p>More information attached below.</p>	
Requirements for trainees	Work field	Government officials, experts, scholars and technicians in the field of tackling climate change.
	Age	The age of the bureau level personnel shall not exceed 55 years old, and the department level personnel shall not exceed 45 years old.
	Health	Be in good health, demonstrated by a health certificate or medical examination form issued by a local public hospital. No diseases prohibited by Chinese laws and regulations, no serious hypertension, cardiovascular diseases, diabetes and other serious chronic diseases, no mental diseases or infectious diseases that may cause significant harm to public health, non-major postoperative recovery period and acute onset period, non-physical severe disability, non-pregnancy.
	Language competence	Good English listening, speaking, reading and writing skills
	Others	While in China, you should not participate in activities not related to the training; you should follow the schedule of training strictly and get the permission before you make a change by yourself. You will bear the consequences due to violation of the regulations by yourself. Chinese government will not bear the cost of your spouse or relatives in China.
Training place	China	
Costs	<p>The organizer bears the cost: Cost of training; International air tickets (the city you stay to and from Beijing (economy class), except charge for overweight); Accommodation during the program period (except room service fee); Meals during the program period (Breakfast, lunch and dinner are arranged during the training course)</p> <p>You will bear the following costs: Visa fee; Transport fee within your country; Fees of medical treatment for chronic diseases, cosmetology, massage, and oral health care while in China; Other fee due to activities excluded in arrangements of the organizer; Ticket</p>	

	rebooking related fees due to your personal reason.	
Contact	Contact persons	Ms. Wu Luotong; Ms. Wang Zhenyuan; Ms. Tian Yuanxin
	E-mail	ss@ncsc.org.cn
Registration instructions	Submit application form first. After the application has been approved, you should submit your physical examination report and the copy of your passport.	
Registration deadline	31 <sup>st</sup> May, 2024	



### Introduction of 2024 Training Courses

No.	Name of 2024 training courses	Introduction	Time
1	New Energy Development and Climate Change Cooperation	The training course places emphasis on the role of the new energy industry in facilitating green and low-carbon development. In addition to providing fundamental knowledge on climate change, the course will showcase China's progress and achievements in the field of new energy vehicles, wind energy, photovoltaic power and other renewable energy sources. Moreover, the course will explore ways to further promote collaboration among developing countries within the framework of South-South cooperation on climate change.	July
2	Global Climate Governance and Transparency Capacity Building	The training course features global climate governance and China's proactive response to climate change. By sharing insights into China's climate change policies, actions, and achievements, coupled with an in-depth exploration of the global climate governance process, Nationally Determined Contributions (NDCs), climate mitigation and adaptation policies, action reports, and financial, technical, and capacity-building support reports, the course aims to bolster the transparency and capacities of developing countries in effectively implementing The Paris Agreement. The training course will also conduct field visits to exemplary cases of climate change mitigation and adaptation efforts in China.	August
3	China-Africa Climate Change Cooperation & "African Solar Belt" Capacity Building	Targeted at African nations and other relevant developing countries, the training course fosters dialogue on the implementation of the South-South cooperation "African Solar Belt" project and the development of the photovoltaic industry. With an emphasis on climate change response and photovoltaic industry development, the course will share China's policies, technical expertise, and application cases in the realm of new energy development including the photovoltaic industry, through a combination of lectures and field investigations.	July
4	Climate Investment and Financing	The training course intends to be co-organized with the Climate Office of Singapore's Ministry of Sustainability and the Environment. By sharing global climate investment and financing practices and China's relevant policies, this course aims to boost management and technical proficiency in climate financing for developing countries, while fostering cooperation and exchange in climate investment and financing policies and standards between China and other	July



		developing countries.	
5	Climate Disaster Risk and Marine Environment Protection	The training course is specifically designed for Pacific Island nations and other small island developing states. By sharing China's experiences and strategies in climate change response, adaptation, climate disaster prevention, marine governance, marine environment protection, and blue economy development, the course aims to mitigate the climate disaster risks faced by small island states and enhance their capacities in response to climate change.	July
6	Progress of China's Carbon Market Building and Global Carbon Market Cooperation	The training course aims to provide support for developing countries in improving their carbon market development capacities by examining the interrelated systems of the international carbon market, which encompasses the global carbon market's current status, the EU Emission Trading System, and the United States' regional greenhouse gas reduction initiatives and so on. Additionally, the course will delve into the overall landscape of the Chinese carbon market system, including the progress of China's carbon market development, voluntary emissions reduction efforts, the operation of carbon trading platforms, and corporate carbon asset management experiences, among other aspects.	July
7	Green & Low-Carbon & Sustainable Development	Centered on addressing climate change and green, low-carbon development, the training course involves a range of key topics such as China's strategies, policies, and actions in response to climate change, global climate change governance with China's contributions, energy planning and development pathways, as well as low-carbon and resilient cities, and so on. This training provides an opportunity for participants to exchange experiences and best practices in the field of climate change response with counterparts from other developing countries.	September
8	Adaptation of Climate Change	The training course focuses on the issues of climate change adaptation and climate risk prevention for climate-vulnerable countries, including small island states. By sharing the progress, experiences, and achievements in terms of climate change adaptation in both natural ecosystems and socio-economic systems, the training course intends to provide support for developing countries to enhance their adaptation capacities. The course involves several key concerns such as climate impacts and risks, water resources, agriculture, urban areas, health, infrastructure, and climate investment and financing.	September



9	Early Warning System for All Capacity Building	<p>The training course focuses on climate change response and extreme weather impact assessment in the context of climate change. It involves weather forecasting capacities enhancement, damaging weather forecasting, numerical weather prediction and applications, as well as the integration of emerging technologies, such as cloud computing and AI, for meteorological disaster prevention and mitigation, and the release and dissemination of disaster-related information. Moreover, the course will showcase China's progress, actions, and achievements in adapting to climate change, thereby empowering other developing countries to promote their adaptation capacities.</p>	September
10	"Belt and Road" Financial Mechanism and Carbon Finance	<p>The course consists of class teaching, tour and inspection, cultural fusion, and field trips to systematically introduce China's experience and achievements in addressing climate change, promoting green and low-carbon development, and conducting climate investment and financing. Meanwhile, it demonstrates China's positive contribution to global sustainable development, deepens China's practical cooperation with other developing countries in tackling climate change, and supports the green, low-carbon, and climate investment and financing development of countries in the Global South.</p>	September



**Annex 2:****Participant Application Form**

<b>Photo</b>	<b>Nationality</b>		
	<b>Family name</b>		
	<b>First name</b>		
	<b>Middle name</b>		
	<b>Gender</b>		
	<b>Date of birth</b>		
<b>Name of your organization</b>		<b>Job position</b>	
<b>Email</b>		<b>Contact number</b>	
<b>Introduction of your organization</b>			
<b>Brief CV</b>			
<b>Educational background</b>			
Have you ever participated in other training organized by the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, please indicate the name and time of the training			
Which training you prefer to choose? (You can only choose one) <input type="checkbox"/> New Energy Development and Climate Change Cooperation <input type="checkbox"/> Global Climate Governance and Transparency Capacity Building <input type="checkbox"/> China-Africa Climate Change Cooperation & "African Solar Belt" Capacity Building <input type="checkbox"/> Climate Investment and Financing <input type="checkbox"/> Climate Disaster Risk and Marine Environment Protection <input type="checkbox"/> Progress of China's Carbon Market Building and Global Carbon Market Cooperation <input type="checkbox"/> Green & Low-Carbon & Sustainable Development <input type="checkbox"/> Adaptation of Climate Change <input type="checkbox"/> Early Warning System for All Capacity Building <input type="checkbox"/> "Belt and Road" Financial Mechanism and Carbon Finance			